

2. *приветствует* решение Генерального секретаря¹⁹³ назначить координатора деятельности по контролю за выборами и оказанию помощи в проведении выборов;

3. *принимает к сведению* решение Генерального секретаря¹⁹³ учредить в рамках Секретариата Группу по вопросам оказания помощи в проведении выборов;

4. *высоко оценивает* помощь в проведении выборов, оказанную Организацией государствам-членам по их просьбе, просит продолжать оказывать такую помощь с учетом конкретных обстоятельств в соответствии с предлагаемыми руководящими принципами в отношении оказания помощи в проведении выборов, признавая, что основную ответственность за обеспечение свободных и справедливых выборов несут правительства, и просит также Группу по вопросам оказания помощи в проведении выборов на регулярной основе информировать государства-члены о полученных просьбах, ответах на такие просьбы и о характере предоставленной помощи;

5. *приветствует* учреждение Генеральным секретарем Целевого фонда Организации Объединенных Наций для наблюдения за выборами и создание Администратором Программы развития Организации Объединенных Наций отдельного фонда, Целевого фонда для оказания технической помощи процессам выборов, и призывает государства-члены рассмотреть возможность внесения взносов в эти фонды;

6. *подчеркивает важное значение* осуществляемой координатором в рамках системы Организации Объединенных Наций деятельности по координации, выражает признательность Центру по правам человека Секретариата за предоставляемые им консультативные услуги и техническую помощь и Департаменту по экономическому и социальному развитию Секретариата и Программе развития Организации Объединенных Наций за техническую помощь, оказываемую ими государствам-членам по их просьбе, и просит координатора продолжать тесно сотрудничать с Центром по правам человека, а также с Департаментом по экономическому и социальному развитию и Программой развития Организации Объединенных Наций и информировать их о полученных просьбах в отношении оказания помощи в проведении выборов;

7. *просит* Генерального секретаря выделить в распоряжение Группы по вопросам оказания помощи в проведении выборов надлежащие людские и финансовые ресурсы в рамках регулярного бюджета Организации и имеющихся ресурсов, с тем чтобы позволить ей выполнить свой регулярный мандат;

8. *просит также* Генерального секретаря укрепить Центр по правам человека за счет перераспределения ресурсов и персонала, с тем чтобы дать ему возможность в тесной координации с Группой по вопросам оказания помощи в проведении выборов отвечать на все возрастающее число просьб от государств-членов о предоставлении консультативных услуг в области оказания помощи в проведении выборов;

9. *рекомендует* рассматривать предлагаемые руководящие принципы в отношении оказания помощи в проведении выборов в качестве предварительных и просит Генерального секретаря дать оценку руководящим принципам в свете опыта, который будет накоплен в течение последующих двух лет;

10. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок восьмой сессии доклад об осуществлении резолюции 46/137 и настоящей резолюции, в частности о состоянии рассмотрения поступающих от государств-членов просьб об оказании помощи в проведении выборов и о контроле за выборами, а также о действенности руководящих принципов в свете накопленного опыта;

11. *постановляет*, что начиная с сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи вопрос о повышении эффективности принципа периодических и подлинных выборов будет рассматриваться раз в два года.

92-е пленарное заседание,
18 декабря 1992 года

47/139. Положение в области прав человека на Кубе

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая, что все государства-члены обязаны поощрять и защищать права человека и основные свободы, как указано в Уставе Организации Объединенных Наций и предусмотрено во Всеобщей декларации прав человека² и Международных пактах о правах человека¹⁶ и других соответствующих документах по правам человека,

вновь подтверждая, что все государства-члены обязаны выполнять обязательства, свободно принятые ими в соответствии с различными международными документами,

принимая к сведению в особенности резолюцию 1992/61 Комиссии по правам человека от 3 марта 1992 года³⁷, в которой Комиссия с глубокой признательностью отметила усилия исполнявшего в то время обязанности Специального представителя Генерального секретаря на Кубе,

отмечая назначение Специального докладчика Комиссии по правам человека на Кубе,

отмечая также обеспокоенность по поводу поступающих сообщений о серьезных нарушениях прав человека на Кубе, выраженную в промежуточном докладе о положении в области прав человека на Кубе¹⁹⁴, представленном Генеральной Ассамблее Специальным докладчиком,

напоминая об отказе правительства Кубы сотрудничать с Комиссией по правам человека в связи с ее резолюцией 1991/68 от 6 марта 1991 года³⁶ путем запрета посещения Кубы Специальным представителем и напоминая о его ответе, приведенном в добавлении I к промежуточному докладу Специального докладчика, в котором оно заявило о своем решении "не выполнять ни единой буквы резолюции 1992/61",

1. *дает высокую оценку* промежуточному докладу о положении в области прав человека на Кубе, подготовленному Специальным докладчиком Комиссии по правам человека¹⁹⁴;

2. *заявляет о своей полной поддержке* деятельности Специального докладчика;

3. *призывает* правительство Кубы в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком путем предоставления ему полного и свободного доступа, с тем чтобы он мог установить контакты с правительством и гражданами Кубы в целях выполнения возложенного на него мандата;

4. *выражает глубокое сожаление* по поводу многочисленных неоспоримых сообщений о нарушениях основных прав человека и основных свобод, описанных в докладе Специального представителя Генерального секретаря¹⁹⁵ и в промежуточном докладе Специального докладчика;

5. *призывает* правительство Кубы принять меры, предложенные Специальным докладчиком, для прекращения преследования и наказания граждан по причинам, связанным со свободой выражения своего мнения и мирной ассоциации; содействовать легализации независимых групп; соблюдать гарантии надлежащего судопроизводства; разрешить доступ в тюрьмы национальных независимых групп и международных гуманитарных учреждений; пересмотреть приговоры, вынесенные за совершение преступлений политического характера; и прекратить карательные меры в отношении тех, кто стремится получить разрешение покинуть страну;

6. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса на своей сорок восьмой сессии.

92-е пленарное заседание,
18 декабря 1992 года

47/140. Положение в области прав человека и основных свобод в Сальвадоре

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь принципами, воплощенными в Уставе Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека², Международным пактом о гражданских и политических правах¹⁴⁴ и Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах¹⁴⁴,

будучи убеждена в том, что Мирное соглашение, заключенное между правительством Сальвадора и Фронтом национального освобождения имени Фарабундо Марти в Чапультепеке, Мексика, 16 января 1992 года¹⁹⁶, является отражением искреннего стремления этой страны к миру и справедливости и что его строгое соблюдение не только приведет к прекращению вооруженного конфликта политическими средствами, но и заложит основы для важных политических, юридических, экономических и социальных преобразований, которые должны вовлечь все секторы страны в дело построения демократического и единого общества,

принимая во внимание, что Генеральный секретарь во исполнение резолюции 1992/62 Комиссии по правам человека от 3 марта 1992 года³⁷ назначил независимого эксперта в целях оказания правительству Сальвадора помощи в области прав человека, изучения положения в области прав человека в этой стране и воздействия, которое оказывает на эффективное осуществление прав человека выполнение Мирного соглашения, а также изучения способов, с помощью которых обе стороны будут претворять в жизнь рекомендации, содержащиеся в окончательном докладе Специального представителя¹⁹⁷, и рекомендации, сделанные Миссией наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре и комиссиями, созданными в процессе переговоров,

принимая к сведению предварительный доклад, подготовленный Независимым экспертом¹⁹⁸, а также другие доклады, представленные Генеральным секретарем и Миссией наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре,

с удовлетворением отмечая, что, несмотря на задержки и трудности, возникшие в процессе осуществления Мирного соглашения, обе стороны строго соблюдают прекращение огня и при посредничестве Генерального секретаря и его представителей заключили соглашения, которые в случае их осуществления в новые установленные сроки приведут к окончательному прекращению вооруженного конфликта 15 декабря 1992 года¹⁹⁹,